

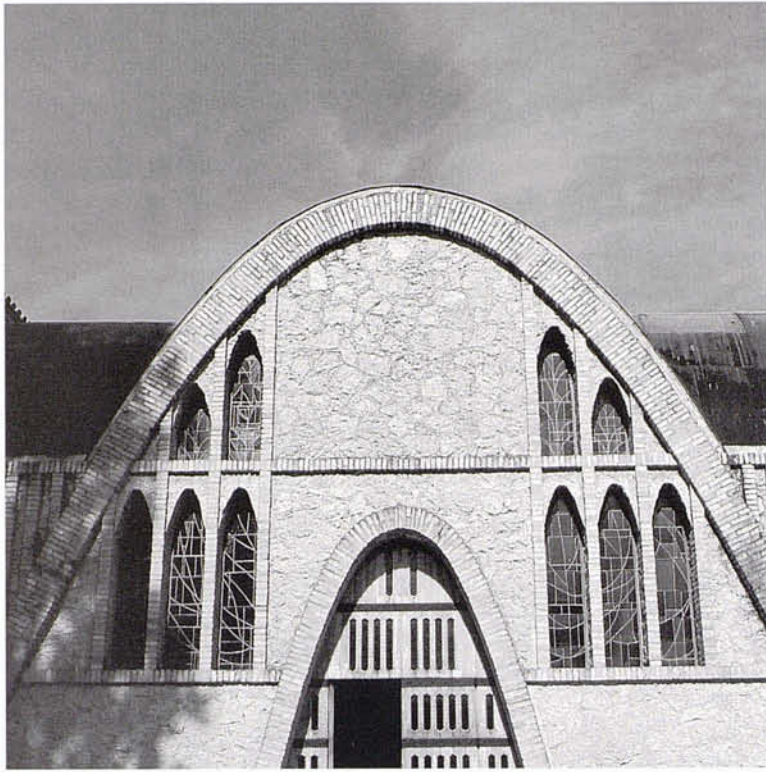
ÉDITORIAL

C' est grâce à la contribution du romancier latino-américain, Mario Vargas Llosa, que *Tirant lo Blanc*, un des classiques de la littérature européenne du XV^e siècle, est définitivement connu dans le monde entier. Cervantes avait déjà dit que c'était le plus grand roman du monde. Si la diffusion de l'œuvre s'est faite de façon intermittente, c'est peut-être parce que la littérature catalane a traversé des époques d'isolement et d'incommunicabilité, motivées par les hasards de la domination politique ou par le simple fait que l'aire linguistique catalanophone est relativement limitée. Depuis quelques années, il existe dans le monde entier un intérêt croissant tant pour les classiques catalans que pour notre littérature ancienne et moderne. *Tirant lo Blanc* constitue une pièce maîtresse du processus de reconnaissance de l'importance de la littérature catalane dans l'ensemble des littératures européennes. Le succès commercial des versions anglaise et hollandaise nous fait penser que notre littérature n'est pas exclusivement un objet de curiosité de la part des érudits, mais qu'elle atteint un très vaste public de lecteurs qui lisent avant tout pour le plaisir.

Si l'information concernant *Tirant lo Blanc* ainsi que celle relative à l'art roman nous permettent de mieux comprendre la culture catalane ancienne, le présent numéro de **Catalònia** nous familiarise aussi avec certains aspects de notre actualité culturelle. Nous offrons à nos lecteurs l'expérience d'un groupe théâtral, " La Fura dels Baus ", constitué par une équipe de professionnels qui se sont illustrés en tant qu'innovateurs en matière de technique théâtrale et dont l'esthétique est pleine d'originalité. Nous sommes également heureux d'inclure une série d'articles sur la technologie catalane actuelle. Les motocyclettes Derbi sont mondialement connues pour leurs notables caractéristiques techniques ainsi que pour la renommée qu'elles ont acquise dans le monde du sport.

Un médecin catalan, le docteur Francesc Vilardell, est l'actuel président du Conseil des Organisations internationales des Sciences médicales. Dans l'entretien que nous publions, il nous parle des défis auxquels doit répondre la médecine en cette fin de siècle. L'autorité scientifique et morale dont il jouit lui permet de trouver des solutions lucides et courageuses aux grandes débats de notre temps.

FÈLIX MARTÍ DIRECTEUR



© ELOI BONJOCH